Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses

Band: 127 (2001)

Heft: 15/16

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

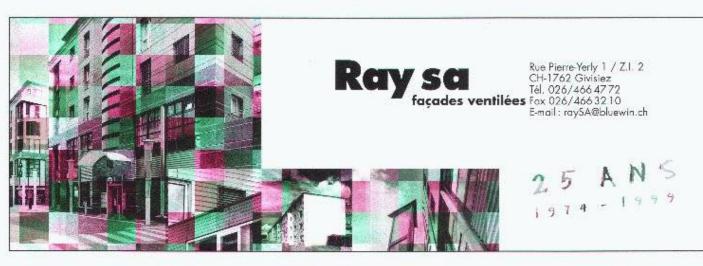
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 27.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



ARCHITECTES - INGÉNIEURS

GARANTISSEZ VOS COÛTS ET DÉLAIS DE CONSTRUCTION

en faisant appel à

SGC

votre partenaire qui offre à tout constructeur la garantie contre les dépassements basée sur le contrat et l'avenant SIA Plus 1019.

Une équipe de plus de 30 ans d'expérience.

Surveillance et Garantie de la Construction S.A. 116, route de Florissant 1206 GENEVE

Tél. (022) 703 47 47 Fax (022) 703 47 49



Maîtrisez votre stockage!

La façon simple et rapide d'agir lors de besoin d'entrepôt à court terme. Construction perfectionnée, matériel de haute qualité, pas de fondement.

Nous yous conseillons volontiers.

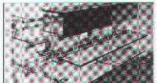
TENTA SA 3415 Hasle-Rüegsau Tél. 034 - 460 66 66

Fax 034 - 460 65 50

E-mail: global@tenta.ch







pour les bâtiments industriels, et pour l'équipement ultérieur de bâtiments:

- canalisations électriques LANZ
 25 8'000 A IP 54 et IP 68/1 245 kV norme EN/CEI
- multi-chemins LANZ, un chemin pour tous les câbles.
 Egalement en couleur et en acier Inox. Conformes aux normes SN SEV 1000/3 et CE
- canaux G et tuyaux de protection de câbles en alu. Pour petites installations de câbles sous plafonds et contre parois
- canalisations électriques d'allège 230 V/63 A et 400 V/63 A. Pour ateliers, laboratoires et bureaux
- blocs de prises de sol LANZ. Passages de câbles LANZ à 8 et 16 sorties
- système de montage de rails MULTIFIX et colliers.
 Pour le montage coordonné de toutes les conduites électriques, sanitaires et de l'installation de chauffage, ventilation et conditionnement d'air.
 NOUVEAU conditionnement d'air.

Technique d'avant-garde. Montage rapide. Possibilités d'extension et de complément. Adressez-vous à LANZ pour des consells, des offres et des livraisons à prix avantageux. lanz oensingen sa Tél. 062/388 21 21 Fax 062/388 24 24 e-mail: info@lanz-oens.com

I de suis intéressé par	
□ Pourriez-vous me rendre visite, avec préavis, s.v.p.?	O.
Nom/adresse/tél.	è



lanz oensingen sa CH-4702 Oensingen • Téléphone ++41/62 388 21 21

Ces entreprises ont participé à la réalisation du CEPNV à Yverdon-les-Bains



Pour votre confort et votre bien-être

Chauffage • Sanitaire
Ventilation • Climatisation
Ferblanterie • Couverture
• Façades

ORBE - Tél. 024/442 84 84 LAUSANNE - Tél. 021/646 36 72 YVERDON-LES-BAINS - Tél. 024/425 66 91 GENEVE - Tél. 022/301 90 45 www.olvozzi.ch

ZWAHLEN & MAYR S.A.

a réalisé la structure métallique du Centre d'enseignement du Nord vaudois (CEPNV) à Yverdon-les-Bains



CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES

CH-1860 AIGLE TÉL. 024/468 46 46 – FAX 024/468 46 00



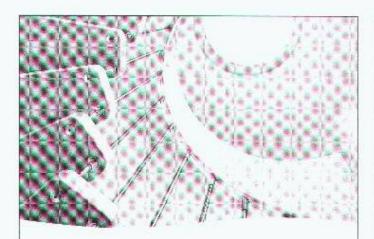
Transports
Terrassements
Graviers et bétons
Combustibles
Curages de canalisations
Evacuation déchets liquides et solides

Tél. 024/445 81 11

Fax 024/445 14 47

>Façades métalliques >Sous-constructions de façades >Thermopoudrage >Profils métalliques >Embrasures et tablettes de fenêtres >Dilatations Néoprène et bandes de dilatation<

www.mab-amsler.ch



Notre culture d'aménagement d'intérieur chez vous.

Les escaliers en bois Treppenmeister créent une atmosphère d'intérieur agréable et répondent à toutes vos exigences du point de vue qualité et esthétique. Le partenaire de Treppenmeister dans voire région confectionne votre escalier selon vos désirs et vous conseille de la première à la dernière marche.

Keller Treppenbau AG 1202 Genéve, Teléphone 822 7311910 3322 Schönbühl, Téléphone 031 8581010 treppenbau®keller-treppen.ch









BUWAL Bundesamt für Umwelt, Wald und Landschaft

OFEFP Office tédéral de l'environnement, des forêts et du paysage UFAFP Ufficio federale dell'ambiente, delle foreste e del paesaggio

UFAGC Uffizi federal d'ambient, guaud e cuntrada

La limitation des émissions de bruit d'appareils et machines, ainsi que des infrastructures (routes, voies de chemins de fer, aéroports, etc.) et de l'industrie, aussi bien que leur assainissement relèvent de la compétence de la Division Lutte contre le bruit de l'Office fédéral de l'environnement, des forêts et du paysage (OFEFP). Elle participe aussi à la limitation des nuisances sonores dans le cadre de mesures prises dans le domaine de l'aménagement du territoire (permis de construire, délimitation de zones à bâtir, plans directeurs et sectoriels, etc.).

Afin de renforcer son équipe, elle cherche des

collaboratrices / collaborateurs scientifiques

qui puissent l'appuyer tant dans des tâches techniques de la lutte contre le bruit et les vibrations que dans le domaine de l'aménagement du territoire.

Vous aurez à participer à l'élaboration de bases de décision concernant la lutte contre le bruit dans le cadre de l'aménagement du territoire, ainsi qu'à la préparation de prescriptions et directives se rapportant aux émissions, immissions de bruit et aux assainissements. Vous coordonnerez des projets de recherche; vous préparerez des documents de base permettant de fixer des valeurs limites d'exposition au bruit et aux vibrations, vous participerez aux activités de commissions et de groupes de travail en préparant la documentation et les rapports. Dans le domaine de l'exécution, vous serez amené à évaluer les immissions produites par des installations ainsi que les mesures d'assainissement prévues, vous aurez également à conseiller et informer les autorités et le public.

Si ces tâches vous intéressent et que vous bénéficiez d'une formation complète d'une haute école, de préférence dans le domaine de la physique ou des sciences techniques, que vous avez un esprit d'analyse et que l'expression écrite et orale ne vous pose pas de problème, que vous avez le sens de l'initiative, un esprit d'équipe, le goût pour le travall interdisciplinaire, du talent pour les négociations et que vous êtes disposé à vous initier dans des domaines nouveaux, alors n'hésitez pas à nous contacter. De très bonnes connaissances d'une deuxième langue nationale et de l'anglais sont un atout supplémentaire. Afin d'augmenter la part des femmes et la représentation des minorités linguistiques au sein de notre office, leur candidature est particulièrement appréciée.

Veuillez adresser votre dossier à : Office fédéral de l'environnement, des forêts et du paysage (OFEFP), Service du personnel, 3003 Berne.

Réf. Bruit





Electricité • Télécommunications Télématique • Etudes techniques Réseaux informatiques Maîtrise fédérale

E-mail: electro.telecom@jordisa.ch



LE DEPARTEMENT DE L'AMENAGEMENT, DE L'EQUIPEMENT ET DU LOGEMENT DU CANTON DE GENEVE

ouvre deux postes au sein de la direction du patrimoine et des sites (DPS). La DPS est l'une des six directions opérationnelles du département. Sa mission consiste à promouvoir la conservation et la mise en valeur du patrimoine architectural, archéologique et artistique, ainsi que des sites bâtis et naturels du canton de Genève.

Dans le souci de renforcer l'efficacité des services de la direction du DPS, le département recherche :

UN DIRECTEUR OU UNE DIRECTRICE

capable de conduire le changement, d'élaborer la politique de protection du patrimoine et d'instaurer une politique du personnel dynamique et valorisante pour les collaborateurs et collaboratrices.

En cette qualité, vous serez membre du comité de direction et participerez à l'élaboration de la politique du département. Vos responsabilités comprennent principalement la gestion administrative et financière de la direction, la coordination des services et le suivi de mandats externes.

Nous attendons des candidats/candidatures :

- une formation universitaire reconnue et de solides connaissances dans les domaines de l'architecture et de l'aménagement du territoire,
- une expérience dans la conduite et la réalisation en équipe de projets à long terme,
- une personnalité de leader et une expérience réussie en gestion de personnel.

Pour compléter l'équipe des cadres, le département recherche également :

UN CHEF OU UNE CHEFFE DU SERVICE DES MONUMENTS ET SITES

Dont les missions principales sont :

- diriger, organiser et coordonner les activités du service des monuments et sites;
- appliquer la politique de gestion du patrimoine bâti et des sites adoptée par le département;
- effectuer le recensement et l'évaluation du patrimoine bâti et des sites;
- assurer le déroulement des procédures d'inscription à l'inventaire, de classement et d'adoption des plans de site;
- recueillir et établir les préavis concernant notamment les requêtes en autorisation de construire;
- renseigner et conseiller les requérants et leurs mandataires sur les questions relatives à la protection du patrimoine,

Pour ce poste, nous recherchons des candidats/candidates au bénéfice d'une formation universitaire reconnue (architecte, historien de l'art) et possédant de solides connaissances de l'aménagement du territoire, de la protection du paysage et de l'environnement. Quelques années d'expérience d'encadrement de personnel sont un atout supplémentaire.

Lieu de travail : 5 rue David-Dufour - 1205 GENEVE

Si vous vous reconnaissez dans l'un ou l'autre de ces postes et êtes à même de démontrer votre motivation par des engagements pour des projets concernant le patrimoine, alors n'hésitez pas à adresser votre candidature au Département de l'aménagement, de l'équipement et du logement, Madame Laure BARRAS, cheffe division ressources humaines, case postale 22 - 1211 GENEVE 8

Informations complémentaires www.geneve.ch/offpers/

Qui fait quoi?

Arbres - Abattage - Déchiquetage -Travaux speciaux aeriens - élagage

EMERY 1083 Méz áres Tál. 02 7503 2110, fax 021/903 3720, natal 079/31 06510, 073/6225252

Adduction et captage d'eau Travaux souterrains, soutenement Etudes d'impact et de risques Gestion de projet, procédures Traitement des eaux et des déchets Mesures de bruit et de vibrations

CSD INCENIEURS CONSEUS SA

- Lausamia, Montelly 78
 16 C21/620-70 03, fax 321/620-73 01
- Granges ³cccc., ±61, 028/456 80 88, fax 320/436 88 18
- S. Jr., Jol. 027/S22 30 75, Tax 327/S23 68 22
- Geneva, .61, 022/342 59 00, Tax 022/342 59 04.

Béton Ecobéton Gravier Décharge

Graviere de la Claie-eux-Moines SA. 1373 Savigry, 131, 021/784 34 30, fax 021/784 84 3 3 Savigny. - 021/784-84-30, fax 021/784-64-31 ntametinttp://www.gomich

Briques isolantes HEKLATHERM en pierre ponce

Comez & Fils SA produks on ceton 1105 Allemen Tel: C21/807-33-21, fex 02 /507-30-79

CAO CAO Speedikon

Architecture, Inganieur civil, Instal af ons techniques, Fibility Maragement, its salt don DAO integrals, focus e basinem reves plus de 1003 postas de travail en Suisse. Hardware discritivare Permaten Accompagnement de projet friedbruchs de suivices 1040.

Payly WALDER 8. Rusel INFORMATIQUE SA, Rus Justia-0 iden 22, 1250 Nyon 1 TC 10227352 46 90, fax 0227362 49 92

Capteurs solaires thermiques -Pompes à chaleur - Chaudières (bais/mazout)

Ecube SA, 1720 Committee, f., rte Andre-Fill en 43. rtel. 026/463 26 10, fax 025/466 26 86

Carrelages - Expositions -Agencements - Salles de bain -Cuisines

Materiaux Directs, 1027 Longy Tel: 021/838 25:36, fax 021/803:25:05

Collage d'armatures et renforcement de structures porteuses

AVET monti Presontrounte SA, 1712 lave Tell 028/464 56 56 lax 023/464 58 56 F-mail limit@avt-tafersion

Contrôle d'accès - Gestion des temps de présence du personnel

BIXI SYSTEMS SA, 1052 Lo Mont sur la usanno Tel. 021/353 43 43 Tax 021/653 47 47

Cuisines Agencements Rénovations

Guis nes Modernes SA, 1510 Maudon Tel: 021/805 1444 fax 021/9054320

Eclairage architectural **Eclairagiste AFE**

Z ssis NASIOUTZIKIS Tel: 022/340 64 48, fex 022/340 64 49

Ecograve - Recyclage - Matériaux de démolition en grave de fondation

SRMF, 1070 Savigny - 31 021/784 84 50, fex 021/784 84 31. Internet http://www.simp.ch.

Equipements de sécurité - Systèmes d'alarme et vidéo - Contrôle d'accès

WERER C. STRIBUTION, 2004 Foscue. 31 032/730 38 73, lex 032/730 ES 68

Etanchéité minérale (systèmes d') pour: Bassins de rétention - étangs cours d'eau - décharges

LACTELL S.A. 2302 La Chaux-de-Fonds 3 052/968 2326, fex 032/962 26 28, Natal 078/240 39 02, F-mail: flactel/@vis.co.

Filetage laminé

AVT Trans Précontrainte SA, 1712 Taxell Tá 1026/494 58 58, 184 026/491 58 59 E-mail: info@avt-tafers.ch

Fixations, tôles profilées, panneaux isolants, coupoles exutoires, voûtes

FASTO TECHNIQUE SA, 1023 Crissie Tal (221/83478 43, fax 021/831 85 46, Natal 077/2 122 62

Fontaines - Pierre du Jura

ATELIES DE TAILLE DE PIERRE LUCICHAPPUIS 1149 Usloric - 021/834 52 95 fax 021/864 52 25, natel 079/401 77 17

Formation du personnel

GRAJER ENGINEERING, 1807 Blorus fol. 021/943 42 00, fax 021/943 44 64

Gaines COFRATOL

AVI Tirent-Précontrainte SA, 1712 Tavel Tél: C23/494-56-59, fax 126/494-68-69 E-mail: hfo@ayt-taferaich

Géatechnique, géologie, hydrogéologie Etudes d'impact et de risques Sites contaminés

Mesures de vibrations et de bruit Diagraphie de forage, flowmeter Laboratoire de béton, sol et roche

- GEOTESTISA 1032 Chassaux-s-..., tél. 02 1/72 | 45 85 736 Fribourg tel. 026/466 72 67 1920 Martigry, tél. 027/722 76 86

Géotechnique, mesures, environnement

DE CERENVILLE GÉOTECHNIQUE SA, 1024 Egubiens Tél. 021/631 24 31, fax 021/631 24 96

Hydrodémolition de béton Super aspirateur (gravats divers) Canalisations, curage, contrôle caméra, réhabilitation de conduite HUBERT ETTER & FLS SA, 1626 Vuggensyf R

Tél. 028/919 57 90, fax 023/919 97 87 www.hubert-ettar.ch

Imagerie & Internet

Réalisation o magenes at de sites internat Laco Dassin 1227 Genäve Tél: 022/3002455

Informatique architectes et ingénieurs Logiciels Boland Messerli

Dessin et concept on assistés par ordinateur

Gestion de chantiers Matheda par é áments Astres

- MANDAI 98 Gestion des nacros
- Comptabilité
- Hewlett-Packard at Brother

.. CBINISA Informatique Av. de Provence 10, 1000 Lausanne 20 Tél: 021/622 71 00, fax 021/624 07 30. http://www.jcbinsaich

ISO 9000 - Introduction

GRAUER ENGINEERING, 1607 Blomay. Tel: 321/943 43 00, fax 021/943 44 34

Laboratoire IMP:

matériaux bitumineux, recyclage, bétur, etanchoité, sols, revét, industri champide potentiel, microscopie, etc. Expertise, conselluréception de travaux MP Bautest SA

House da Fribourg 25 3280 Moret TC - 026:670 07 07, fax 026; 670 07 08 morati≵impbautest.ch

Laboratoire routier: bétons bitumineux et hydrauliques, sols géotechnique et auscultations routières

Contrôles de que ité des matériaux réceptions de travaux

Falevés d'état des chaussées, consoils ciexcertises

SACRIS.A. (d) 021/6052/31 rél 032/4267644 1074 Fountees 2654 Bassecourt 2022 Devaix (8) 032/8482421 322/3011803 1211 Garáca 1950 Sien hittowww.seer.ch

Lanterneaux et coupoles

WATER SA, Eighenweg 37, case postale 793, 3052 Zn. ikcien To _031/910/89/69/fax 091/910/83/61

Livres scientifiques et techniques Sciences de l'ingénieur

Librairie Polytechnique. EPPL CM, CP 118, 1015 Lausenine, tel. 021/89351 04, fax 021/885 31 02. mail_ocokshop@epfl.ch www.fivresich

Logiciels professionnels de gestion pour architectes

LOGISOFT DIFFUSION SA, 1030 Bursagry Tél. 021/701 50 33, fax 021/701 02 61

Mensurations subaquatiques

Ercfils en dvières, cartographie des fonds, pathy nétrie Bureau Pierra Martin S.A., 1410 Thierens Tél. 021/9053388, fax 021/9054081

Microtunnels - Forages - Pousse-tubes

Losinger SA Roote de Pency Bessus, 1242 Satigny Tel. 022/753 58 30, fax 022/753 36 58 Nate 1078/446 35 31

Neutralisation

FANGAS, case postale, CH-6002 Lucerne Tal. 041/3195500, tax 041/3159750 http://www.bangas.ch, E-mailt info@pongus.ch

Palans électriques - Ponts roulants BUTTHEA

Cheminide la Meunicio 12,1000 l'ausanne 16 Tel. 021/524 45 33, fex 021/324 18 89

Parquets - Quick • Step - Pergo Lames de boiseries - Portes Articles bois pour le jardin

BOISSEC SA, 1030 Bassigny Tál. 021/7034465, rax 021/7064468

Photogrammétrie - Photomontages

- Felevés de façades, relevés archée ogiques
- Visual sation de projets par images de synthèse, creation de photomorrages

BSA INCÉNIE IRS CONSEILS 1527 Villiar euva la Es-Lucena

Té | 026/698 53 60; fax 020/608 53 51

Photogrammétrie architecturale -Auscultation d'ouvrages en temps réel

MAF Caphiatique SA, 2012 Auvernier Té - 032/731 42 55, fax 032/731 09 4/ E-mail: MARGEOMATIQUE@com.monot.chr

Photographie d'architecture

CLAUDIO MERLINI, 1235 Genève Té : €22/328 04 07

Pieux-contrôles dynamiques

DUBA PILE CON INCLIAG

Imégrité at pagacité portante de tous types de proux just d'à 20000 kM.

1174 Month and

TAIL 021/308/32/00, fax 021/508/52/04 Nam (179/54 156 10)

Pieux-Essais

DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE 54; 1024 Ecubleha

Tell (21/35: 24.9) fax 321/631 24.93

Pieux-Essais dynamiques

Préfebricules, moulés, force jusqu'a 10000 kM. Intégrité, vibrations

BSA, A GÉN EURS CONSEILS 1527 Villienauve-près Eucons

Tél. 025/868 55 50, fax 025/635 53 51

Précontrainte

AVI TransiProcontrainte SA, 1712 Taval Tél. 025/484 55 38, lux 025/494 55 56 E-mail: info⊈evt-tafers ch

Sciage et forage du béton

PEO-DIAFOR SA

1009 Fully, tél. /fax 021/720 70 81 799 Euchone (FH), to yfax 026/673 23 42

Technique Equipement Bureaux Distributeur NEOLT Suisse

Livraison - Sarvice - Vance Natel 079/414 97 17, fax 021/649 49 47

Technique pour piscine

Vive in & Co SA, 1614 Granges ol. 021/8476464, fax 021/9475447

Tirants et clous en terrain meuble et rocher

AVT Tirant-Précontrointe SA: 1712 Tavo Tel. 026/404 58 58, fax 026/454 58 59 E-ne : info@avt-tafers.cr

Travaux spéciaux

Minages et Travaux Sculerrains S.A. 1820 Martigny et 1671 Chesbres Lights d'ancrace Parcis o quées et microp eux
 Tél: 327/7226585 ou 321/948 1465.



Rue de Lausanne 78 1202 Geneve

BOSCH